

پاسخنامه تشریحی زبان انگلیسی رشته هنر

۷۶- گزینه ۲

ترجمه: در ابتدای قرن بیست و یکم، ۲۰۴ زبان کمتر از ۱۰ گوینده و ۳۴۴ زبان هم بین ۱۰ تا ۹۹ گوینده داشتند.
توضیح: با توجه به مفهوم جمله و جمع بودن (speakers)، تنها گزینه ۲ صحیح می باشد.

بررسی سایر گزینه ها:

به دلیل جمع بودن اسم (speakers) در بعد جای خالی، نمی توان از less استفاده کرد. (رد گزینه ۱)
در اینجا صحبتی از برابری و تساوی و همچنین صفت عالی نیست؛ بنابراین گزینه های ۳ و ۴ هم نمی توانند درست باشند.

۷۷- گزینه ۳

ترجمه: او این کارها را بدون فکر کردن انجام می دهد و فقط خودش را به دلدسر می اندازد.
توضیح: بعد از حروف اضافه مثل (in, at, on, with, without, ...) باید از اسم مصدر (شکل ing دار فعل) استفاده بشود.

۷۸- گزینه ۱

ترجمه با توجه به صورت تست: من فکر نکنم حتی اگر Emma به مصاحبه نرود، شغل را بگیرد!!

توضیح: جمله معنی منطقی و معقولی نمی دهد. جمله اگر به صورت های زیر می بود، معنای درستی می داد:

I think Emma will get the job if she doesn't even go to its interview.

I don't think Emma will get the job even if she goes to its interview.

در اینجا صرفاً یک نظر بیان شده است و تنها گزینه ۱ صحیح می باشد و صحبتی از قصد و نیت از کاری یا پیش بینی نشده است، در نتیجه گزینه ۴ نمی تواند درست باشد.

بررسی سایر گزینه ها:

وقتی که فعل think در معنی *have an opinion* (ابراز کردن و داشتن یک نظر) به کار برود یک فعل حالت محسوب می شود و نمی توان آن را به شکل استمراری آورد. رد گزینه ۲
از طرفی با توجه به ادامه جمله و حضور فعل آینده will نمی توان از زمان گذشته ساده استفاده کرد. (رد گزینه ۳)

۷۹- گزینه ۳

ترجمه: جشنواره بین المللی فیلم فجر یکی از اندک فرصت هایی است که ما می توانیم داشته باشیم تا تعدادی از بهترین بازیگران کشورمان را که همگی در یک اتاق نشسته اند ببینیم.

توضیح: در اینجا با توجه به مفهوم جمله نیاز به صفت عالی داریم و از طرفی هم برای وصل کردن کلمه *some* در قبل جای خالی به بقیه جمله، نیاز به حرف اضافه *of* داریم. (رد سایر گزینه ها)

تهیه شده توسط: آرمین رحمانی و سید مهدی خبازی

۸۰- گزینه ۴

ترجمه: مردم معمولاً با انواع مختلف وسایل (نقلیه) به مکان های گوناگون می روند. اگر آنها می خواهند که سریع و راحت برسند، می توانند با هواپیما سفر بکنند.

(۱) به طور جالبی (۲) بصورت جهانی (۳) به تدریج (۴) به آسودگی، به راحتی

۸۱- گزینه ۲

ترجمه: برزیل سالانه میلیون ها دلار را از فروختن قهوه به کشورهای سراسر جهان کسب می کند.

(۱) خریدن (۲) به دست آوردن (پول) (۳) دادن (۴) جستجو کردن

۸۲- گزینه ۱

ترجمه: نبودِ یک زبان مشترک، گفتگو را برای افرادی که در آن کنفرانس بین المللی بودند دشوار کرد.

(۱) فقدان، نبود (۲) تنوع (۳) تقاضای (۴) الهام برای

۸۳- گزینه ۲

ترجمه: دانستن امور به صورت تئوری خیلی خوب است اما آنچه که شما باید کسب بکنید، تجربه عملی است.

(۱) قدیمی، باستانی (۲) عملی، کاربردی (۳) معمولی (۴) غیرقابل تغییر

۸۴- گزینه ۳

ترجمه: هویت فرهنگی به حس وابستگی مردم به یک واحد خاص فرهنگی، موقعیت جغرافیایی و یا یک کشور اشاره دارد.

نکته: به ترکیب مهم (*sense of belonging*) در معنی حس تعلق یا وابستگی دقت بکنید.

۸۵- گزینه ۴

ترجمه: او ایده هایی که از دیدن آن مکان ها کسب کرده بود را در دفتر خاطرات سفرش نوشت. تصورش این بود که این کار بهتر از عکس گرفتن بود.

(۱) اساس، منشأ (۲) موضوع، مشکل (۳) سفر (۴) دفتر خاطرات

۸۶- گزینه ۲

ترجمه: پلیس قادر به کنترل کردن آن طرفداران فوتبال که با دعوا کردن و داد و بیداد کردن وارد زمین بازی شدند، نبود.

(۱) گیج کردن (۲) فریاد زدن (۳) عفونت کردن (۴) هشدار دادن

۸۷- گزینه ۳

ترجمه: دیکشنری های جیبی خیلی گرانقیمت نیستند، ضمناً می توانی از یک دیکشنری آنلاین رایگان هم استفاده بکنی.

(۱) می فهمم، گرفتم (۲) چه حیف، باعث تأسف است (۳) راستی، ضمناً (۴) من مشکلی ندارم

تهیه شده توسط: آرمین رحمانی و سید مهدی خبازی

ترجمه کلوز تست :

Helen از در جلویی خانه اش بیرون رفت تا ببیند هوا چطور است. هوا گرم و آفتابی بود. این چیز خوبی بود زیرا ظرف دو هفته گذشته هوا سرد و بارانی بود. آنقدر سرد بود که او مجبور شده بود بخاری اش را روشن بکند. او خوش شانس بود ، زیرا بخاری اش کار می کرد و توانسته بود قبض های گازش را پرداخت بکند. برخی از مردم در آن شهر زیاد خوش شانس نبودند. به دلیل اینکه قادر به استفاده کردن از بخاری منزلشان نبودند ، آنها زغال چوب را در کباب پز قرار دادند و آن را روشن کردند. این مسئله تقریباً همه زمستان ها اتفاق می افتد. مردم تمام پنجره ها را محکم می بندند تا از سرما جلوگیری کنند ، سپس زغال چوب را روشن می کنند. به زودی، اکسیژن در منازل آنها به وسیله آتش مصرف می شود و همه می میرند!!!

۸۸- گزینه ۴

در اینجا جمله واره اسمی داریم که کلمه (the weather) در قبل جای خالی نقش فاعل را ایفا می کند و ما برای تکمیل جمله فقط نیاز به یک فعل داریم. (رد گزینه ۱)
مشکل گزینه دوم این است که به جای اینکه فعل look صرف بشود کلمه like صرف شده است.
گزینه سوم نیز ساختار درستی ندارد.

۸۹- گزینه ۱

به این ترکیب مهم دقت بکنید: Simple Past + because + Past Perfect

با توجه به گذشته بودن زمان جمله قبل از حرف ربط Because ، باید از زمان ماضی بعید استفاده کرد. (رد گزینه ۳ و ۴)
گزینه دوم ناقص است زیرا فاقد فاعل است.

۹۰- گزینه ۳

به فعل دو قسمتی Turn on به معنای « روشن کردن » دقت داشته باشید.

۹۱- گزینه ۱

(۱) ناتوان (۲) سخاوتمند ، دست و دلباز (۳) موفق (۴) ناکارآمد

۹۲- گزینه ۴

soon enough یک ترکیب در معنی «به زودی، زود» است.
با توجه به مفهوم کل و جملات قبلی، اصلاً بیان تضادی در کار نیست. رد گزینه های ۱ و ۳
گزینه ۲ معنا و ساختار درستی ندارد.

ترجمه متن ۱:

آیا می خواهید بدنتان خوش فرم بشود؟ خیلی هم عالی! پزشکان الان بر این باور اند که ورزش مهم ترین عامل در حفظ سلامتی شماست. ورزش قلب شما را سالم نگه می دارد، باعث می شود که خیلی خوب به نظر بیایید و حتی باعث کاهش استرس نیز می شود.

اگر در حال شروع کردن یک برنامه ورزشی هستید، این موضوع همیشه ایده خوبی بوده است که کارتان را با دیدن پزشکتان آغاز کنید، بخصوص اگر مشکلات سلامتی در گذشته داشته اید یا مسن تر هستید. پزشک شما می تواند درباره ورزش هایی که باید انجام بدهید یا نباید انجام بدهید توصیه هایی متفاوت بر اساس شرایط سلامتی تان بکند.

در ابتدا زیاد ورزش نکنید. اکثر مردم هنگام آغاز کردن یک برنامه ورزشی جدید، سعی می کنند که ورزش خیلی زیادی انجام بدهند. سپس ماهیچه هایشان صدمه می بیند، نا امید می شوند و دست از ورزش کردن می کشند. با یک برنامه ورزشی آسان تر، به آرامی شروع بکنید و سعی بکنید در دفعات دیگر کمی بیشتر ورزش کنید. (در این صورت) شما هر هفته قوی تر و قوی تر می شوید. همچنین سعی کنید کاری لذت بخش را انجام بدهید! ورزش هوازی را اگر دوست ندارید انجام ندهید. یک نرمش یا ورزشی که از انجام دادن آن لذت می برید را پیدا بکنید و برای اینکه بیشتر هیجان انگیز تر بشود، دوستی را پیدا بکنید تا با او ورزش بکنید. نرمش ها یا ورزش های گوناگون را امتحان کنید تا ببینید کدام یک را دوست دارید. اگر دنبال تنوع هستید، هر روز هفته یک نوع ورزش متفاوت را انجام بدهید. حتی پیاده روی کردن هم ورزش فوق العاده ای است.

۹۳- موضوع اصلی متن چیست؟

(۱) ارائه دادن توصیه هایی درباره شروع به ورزش کردن

(۲) توصیف کردن این موضوع که پزشکان چه نظری درباره ورزش کردن دارند

(۳) توضیح دادن مزیت های ورزش کردن

(۴) بیان کردن عوامل مختلفی که در روی فرم آمدن بدن دخیل هستند

۹۴- کدام یک از موارد زیر درباره ورزش کردن در پاراگراف ۱ ذکر شده است؟

(۱) پزشکان معتقدند که ورزش کردن تنها کاری است که شما برای سالم ماندن باید انجام بدهید

(۲) برای افرادی که سکت قلبی کرده اند مفید است

(۳) نوع نگاه شما به مسائل را بهبود می بخشد

(۴) سطح استرس تان را کاهش می دهد

۹۵- به کدام یک از سوالات زیر در پاراگراف ۳ پاسخ داده نشده است؟

(۱) برای افزودن تنوع به ورزش چه کار باید کرد؟

(۲) انجام دادن چه نوع نرمش یا ورزشی زیاد لذت بخش نیست؟

(۳) برای هیجان انگیز تر کردن ورزش چه کاری می توان انجام داد؟

(۴) چه اتفاقی برای افرادی که در ابتدا خیلی ورزش می کنند می افتد؟

۹۶- با توجه به متن، اگر یک شخص مسن بخواهد ورزش جدیدی انجام بدهد، اولین کاری که او باید بکند است.

(۱) در نظر گرفتن پیاده روی

(۲) با یک ورزش راحت شروع کردن

(۳) در میان گذاشتن آن با پزشک خود

(۴) در ابتدا زیاد ورزش نکردن

تهیه شده توسط: آرمین رحمانی و سید مهدی خبازی

**ترجمه متن دوم:**

خشکسالی ها یا مدت زمان های طولانی آب و هوای خشک ، در بسیاری از بخش های جهان رایج هستند. با این حال تغییر اقلیم پیش بینی آنها (خشکسالی ها) را سخت تر کرده است. این (موضوع) برنامه ریزی تأمین کنندگان آب برای آینده را سخت تر می کند. در حال حاضر، آنها از اطلاعات مربوط به خشکسالی های گذشته برای چنین تصمیم گیری هایی استفاده می کنند. ولی ما فکر می کنیم که در نظر گرفتن تغییرات مربوط به آینده نیز مهم است.

کشاورزان لازم است بدانند که سال به سال اقلیم چگونه خواهد بود. آنها معمولاً بر تجربیات گذشته خود متکی اند ، اما پیش بینی های بهتر به کشاورزان کمک خواهد کرد که تصمیم بگیرند چه چیزی بکارند یا چه موقعی اقدام به کشت محصولات بکنند. آنها (پیش بینی ها) همچنین می توانند به کشاورزان در تصمیمات بلند مدت مثل خریدن یا فروختن زمین کمک بکنند. بنابراین، تامین کنندگان آب باید برای سال های (آتی) از قبل برنامه ریزی بکنند. برای شروع این کار ، آنها نیازمند اطلاعات زیادی درباره بارش ها و دماهای آینده هستند. مطالعات نشان می دهند که اطلاعات بهتر اقلیمی می تواند هم به کشاورزان و هم به تأمین کنندگان آب کمک بکند. مبنای گذاشتن تصمیمات خود بر اساس شدیدترین خشکسالی تا به حال ثبت شده، استراتژی خوبی تا به امروز بوده است. اما احتمال دارد که حتی یک خشکسالی جدی تری در راه باشد و تامین کنندگان آب باید برای آن برنامه ریزی بکنند. در نظر گرفتن تغییر اقلیمی آینده هنگام اداره کردن ذخیره آب حائز اهمیت است. مدل های اقلیمی می توانند برای آن خیلی مفید واقع بشوند.

۹۷- کدام یک از گزینه های زیر می تواند بهترین عنوان برای متن باشد؟

(۱) برنامه ریزی کردن برای خشکسالی ها

(۲) استفاده از مدل های اقلیمی

(۳) پی بردن به تغییر اقلیمی

(۴) اثرات خشکسالی بر تأمین کنندگان آب

۹۸- کدام یک از موارد زیر از متن برداشت می شود؟

(۱) همه بخش های دنیا حداقل یک دوره خشکسالی را تجربه کرده اند.

(۲) خشکسالی های آتی از خشکسالی هایی که ما تا به حال داشته ایم طولانی تر خواهند بود.

(۳) تامین کنندگان آب در پیش بینی کردن هیچ یک از خشکسالی های گذشته موفق نبوده اند.

(۴) خشکسالی های گذشته، اطلاعات کافی برای برنامه ریزی کردن خشکسالی های آینده را در دسترس قرار نمی دهند.

۹۹- طبق پاراگراف ۲، کشاورزان نیازمند پیش بینی های خوبی (دقیق) برای تصمیم گیری درباره همه موارد زیر هستند بجز.....

(۱) آیا زمین بخرند یا بفروشند

(۲) چه هنگام گیاهان خود را آبیاری بکنند

(۳) چه وقتی بهترین زمان کشت محصول است

(۴) چه نوع گیاهی (محصول) آنها باید پرورش بدهند

۱۰۰- کدام یک از موارد زیر تا به حال توسط کشاورزان و تامین کنندگان آب برای برنامه ریزی کردن برای آینده بیشتر از همه مورد استفاده قرار گرفته است؟

(۱) مدل های اقلیمی

(۲) تغییرات اقلیمی مربوط به آینده

(۳) خشکسالی های شدید گذشته

(۴) بارش ها و دماهای مربوط به آینده